

**PROBATE ORDER**

(Provincial Offences Procedure Act, S.N.B. 1987,  
c.P-22.1, s.73(1))

**ORDONNANCE DE PROBATION**

(Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales,  
L.N.-B. de 1987, chap. P-22.1, art.73(1))

**FORM 27****FORMULE 27**

CANADA  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

PROVINCIAL COURT AT \_\_\_\_\_, N.B.

COURT REFERENCE NUMBER \_\_\_\_\_

TO: \_\_\_\_\_ (defendant),

of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (address),

YOU ARE HEREBY PLACED ON PROBATION and must comply with the conditions listed below. This order comes into effect immediately (or \_\_\_\_\_)

and remains in effect until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_

(or \_\_\_\_\_ after the order comes into effect).

The conditions of this order are that you

- (a) keep the peace and be of good behaviour,
- (b) appear before the court as and when required by the judge, and
- (c) (Set out any other conditions.)

This order may be altered in accordance with the *Provincial Offences Procedure Act*.

Dated at \_\_\_\_\_,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Judge of the Provincial Court

I acknowledge receipt of a copy of this order and acknowledge that the purpose and effect of this order have been explained to me.

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
signature of defendant

Note: Your failure to sign this order will not affect the validity of this order.

CANADA  
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

LA COUR PROVINCIALE À \_\_\_\_\_, N.-B.

NUMÉRO DU DOSSIER DE LA COUR \_\_\_\_\_

DESTINATAIRE : \_\_\_\_\_ (défendeur),

de \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (adresse),

LES PRÉSENTES VOUS PLACENT SOUS PROBATION et vous devez vous conformer aux conditions énumérées ci-dessous. La présente ordonnance entre en vigueur

immédiatement (ou \_\_\_\_\_) et demeure en vigueur

jusqu'au \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ (ou \_\_\_\_\_ après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance).

Les condition de la présente ordonnance sont que vous

- a) gardiez la paix et ayez une bonne conduite,
- b) comparaissez devant la cour tel qu'exigé et aux moments exigés par le juge, et
- c) (Décrire toutes autres conditions.)

La présente ordonnance peut être modifiée conformément à la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*.

Fait à \_\_\_\_\_

le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Juge de la Cour provinciale

J'accuse réception d'une copie de la présente ordonnance et je reconnais que le but et l'effet de la présente ordonnance m'ont été expliqués.

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
signature du défendeur

Remarque : Votre défaut de signer la présente ordonnance ne porte aucunement atteinte à sa validité.